



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

See Section 1.

Voir Section 1.

STANDARD REQUEST FOR BID (Amendment)

INVITATION À SOUMISSIONNER – STANDARD (Modification)

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission. Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ.

Solicitation No. - N° de la demande	Amendment No. - N° de modification
202200784/A	002

Solicitation closes – La demande prend fin :	File No. - N° de dossier
at – à See Section 1 Voir Section 1	
on – le See Section 1 Voir Section 1	

Date of Solicitation – Date de la demande
January 7, 2022 Le 7 janvier 2022
Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à :
See Section 2, Article 4.1. Voir Section 2, Article 4.1
Destination
See Section 2, Annex A. Voir Section 2, Annexe A.

Instructions:

Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur
Telephone No. - N° de téléphone
Facsimile No. - N° de télécopieur
Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print)
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)
Signature : _____ Date : _____



La présente modification vise à :

- répondre aux questions reçues pendant la période d'invitation à soumissionner;
- modifier l'invitation en conséquence, le cas échéant.

QUESTIONS ET RÉPONSES

Pour les questions et les réponses 1 à 5, consulter la modification 001 de l'invitation à soumissionner.

- Q6. Est-ce possible de fournir un fichier CAO ou un fichier PDF plus clair? Certains renseignements relatifs à l'alimentation électrique et à la transmission des données sont difficiles à lire. Veuillez nous fournir les renseignements suivants :
- a. les emplacements de l'alimentation électrique pour le raccordement à l'immeuble de base, ce qui permettra d'établir des devis descriptifs d'électricité adéquats et ainsi de proposer une tarification exacte;
 - b. l'emplacement des tables à hauteur réglable;
 - c. la totalité des bureaux les plus bas sur le plan d'étage (103,104, etc.);
 - d. la confirmation que le modèle de cloisons montre un panneau pour intimité à la surface de travail d'une hauteur de 42 à 49 po (voir la question 7 ci-dessous pour une question plus approfondie) – ai-je besoin d'un nouveau fichier PDF de l'appendice C pour la présente modification? J'ai fait les changements dans le fichier CAO. Seulement une page de l'appendice C a changé, voir le PDF ci-joint.
- R6. Un fichier AutoCad et un plan d'étage supplémentaire ont été téléversés comme pièce jointe à l'invitation à soumissionner. Les prises électriques sont fournies par l'entrepreneur général. Les postes de travail sont alimentés par le bas et les panneaux seront raccordés à ces câbles.
- Q7. Est-ce possible de clarifier les exigences en matière de rangement supérieur par rapport à la hauteur des cloisons? Le plan indique un panneau pour intimité à la surface de travail (42 à 49 po), mais avec un panneau de cette hauteur, un rangement supérieur ordinaire monté dans les emplacements indiqués sur le plan couvrirait la surface de travail montée à une hauteur normale (29 po) la rendant ainsi inutilisable.
- R7. Tous les panneaux pour intimité à la surface de travail sont modifiés pour des panneaux offrant une intimité en position assise. Voir les dessins et les plans d'étages téléversés.
- Q8. Les articles des lignes 4 à 7 semblent concerner le mobilier de bureaux privés et les questions suivantes partent du principe qu'il s'agit d'une forme en U pour deux bureaux :
- a. serait-il acceptable de soumettre 1BFFHREC pour la ligne 5 (surface de travail avec piètement en C) pour offrir de l'espace aux genoux sous le pont pour bureau dans une configuration en U?
 - b. serait-il acceptable de soumettre 1BFFHREG pour les lignes 6 et 7 (surface de travail avec côtés pleins) pour offrir un meilleur support du bahut?
- R8. La réponse est oui pour les questions 8a et 8b.
- Q9. Est-il possible de confirmer le CIUGdC de l'article 8, car il semble manquer un chiffre?
- R9. En effet, le CIUGdC devrait être 1bSBBMCAA1524XXXXKXX.



- Q10. L’article 10 est pour le bahut de 72 po (quantité de deux). Est-il possible de confirmer l’emplacement du second bahut? Il n’y a qu’un seul bureau autostable de dimensions équivalentes sur lequel le bahut peut être monté et un seul bahut est indiqué sur le plan.
- R10. Il y a un (1) bahut de 72 po situé dans la zone 105D le long du mur de gauche. L’invitation à soumissionner a été modifiée pour montrer un (1) bahut supplémentaire de 66 po situé dans la zone 105E le long du mur du fond (CIUGdC 1bHHCLS15L66XBPXXKX).
- Q11. Est-ce possible de nous envoyer les fichiers CAO des dessins dès que possible?
- R11. Voir la réponse à la question 6.

MODIFICATIONS À L’INVITATION

- 1) À l’annexe A, supprimer le Tableau 1 – Tableau des produits en entier et le remplacer par ce qui suit :

Tableau 1 – Tableau des produits

Section A – BESOIN DE L’UTILISATEUR DÉSIGNÉ					Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	CIUGdC	Description du produit <i>(De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à la section 6B.4.1, de l’AMA.)</i>	QTÉ	** Fournir des renseignements supplémentaires Oui/Non	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
Catégorie 1A							
1	Voir l’Annexe C et la pièce jointe 1 de l’Annexe C.						\$
Catégorie 1B							
2	1bFFHREN24L60WNOLNY	Rectangulaire, montage sur panneau, 24 (larg.) x 60 (long.) x 29 (haut.)	11	Oui			\$
3	1bFFHREN24L72WNOLNY	Rectangulaire, montage sur panneau, 24 (larg.) x 72 (long.) x 29 (haut.)	11	Oui			
4	1bFFHDTL30L72WNOLNY	Surface de travail en D, pieds de poteau, 30 (larg.) x 72 (long.) x 29 (haut.)	2	Oui			
5	1bFFHREL24L48WNOLNY	Rectangulaire, pieds de poteau, 24 (larg.) x 48 (long.) x 29 (haut.)	2	Oui			
6	1bFFHREL24L66WNOLNY	Rectangulaire, pieds de poteau,	1	Oui			



		24 (larg.) x 66 (long.) x 29 (haut.)					
7	1bFFHREL24L72WNOLNY	Rectangulaire, pieds de poteau, 24 (larg.) x 72 (long.) x 29 (haut.)	1	Oui			
8	1bSBBMCAA1524XXXXXX	Mobile, roulettes, 15 (larg.) x 24 (long.) x haut. non disponible	24	Oui			
9	1bHOCLN15L36FTXXKX	Stratifié, montage sur panneau 15 (larg.) x 36 (long.) x S.o. (haut.)	11	Oui			
10	1bHHCLS15L72XBPXXKX	Surface assemblée sur piètement stratifié 15 (larg.) x 72 (long.) x S.o. (haut.)	1	Oui			
11	1bHHCLS15L66XBPXXKX	Surface assemblée sur piètement stratifié 15 (larg.) x 66 (long.) x S.o. (haut.)	1	Oui			
Catégorie 2							
12	2WSSREXXL24L60BELXX	Rectangulaire, stratifié, 24 (larg.) x 60 (long.) x 23 à 48,7 (haut.), commandes : électrique	5	Oui		\$	\$

**** Fournir des renseignements supplémentaires :**

Le Canada demande aux soumissionnaires de fournir des dessins ou des photos, y compris de la documentation descriptive de ces produits, avec leur soumission.



2) Sous la pièce jointe 1 à l'annexe C, supprimer les modèles de cloisons et les remplacer par ce qui suit :

PANEL TYPE / TYPE DE PANNEAU A									
<p>PANEL HEIGHT/Hauteur des cloisons: 840mm/33 1/8" HEIGHT ADD ON PANEAU/ADDITIONNEL POUR INTÉRIEUR A CONFIDENTIALITE 8838</p> <table border="1"> <tr> <td> <p>UPPER ELEMENT / ÉLÉMENT SUPÉRIEUR 1 FABRIC /TISSEU</p> </td> <td> <p>UPPER ELEMENT / ÉLÉMENT SUPÉRIEUR 2 FABRIC /TISSEU</p> </td> </tr> <tr> <td> <p>LOWER ELEMENT / ÉLÉMENT INFÉRIEUR 1 FABRIC /TISSEU</p> </td> <td> <p>LOWER ELEMENT / ÉLÉMENT INFÉRIEUR 2 FABRIC /TISSEU</p> </td> </tr> </table> <p>90E1 /CÔTÉ 1 90E2 /CÔTÉ 2</p>	<p>UPPER ELEMENT / ÉLÉMENT SUPÉRIEUR 1 FABRIC /TISSEU</p>	<p>UPPER ELEMENT / ÉLÉMENT SUPÉRIEUR 2 FABRIC /TISSEU</p>	<p>LOWER ELEMENT / ÉLÉMENT INFÉRIEUR 1 FABRIC /TISSEU</p>	<p>LOWER ELEMENT / ÉLÉMENT INFÉRIEUR 2 FABRIC /TISSEU</p>	<p>PANEL TYPE / TYPE DE PANNEAU B</p> <p>PANEL HEIGHT/Hauteur des cloisons: 840mm/33 1/8" HEIGHT ADD ON PANEAU/ADDITIONNEL POUR INTÉRIEUR A CONFIDENTIALITE 8838</p> <table border="1"> <tr> <td> <p>UPPER ELEMENT / ÉLÉMENT SUPÉRIEUR 1 FABRIC /TISSEU</p> </td> <td> <p>UPPER ELEMENT / ÉLÉMENT SUPÉRIEUR 2 FABRIC /TISSEU</p> </td> </tr> <tr> <td> <p>LOWER ELEMENT / ÉLÉMENT INFÉRIEUR 1 CUT OUTS FOR POWER AND/A FABRIC - BELOW THE SURFACE - FABRIC CANTERS (PANELS) POUR L'INTÉRIEUR (ÉLÉMENTS) ÉLECTRIQUES/ET INFORMATIQUES - AU DESSOUS DE LA SURFACE - TISSEU</p> </td> <td> <p>LOWER ELEMENT / ÉLÉMENT INFÉRIEUR 2 FABRIC /TISSEU</p> </td> </tr> </table> <p>90E1 /CÔTÉ 1 90E2 /CÔTÉ 2</p>	<p>UPPER ELEMENT / ÉLÉMENT SUPÉRIEUR 1 FABRIC /TISSEU</p>	<p>UPPER ELEMENT / ÉLÉMENT SUPÉRIEUR 2 FABRIC /TISSEU</p>	<p>LOWER ELEMENT / ÉLÉMENT INFÉRIEUR 1 CUT OUTS FOR POWER AND/A FABRIC - BELOW THE SURFACE - FABRIC CANTERS (PANELS) POUR L'INTÉRIEUR (ÉLÉMENTS) ÉLECTRIQUES/ET INFORMATIQUES - AU DESSOUS DE LA SURFACE - TISSEU</p>	<p>LOWER ELEMENT / ÉLÉMENT INFÉRIEUR 2 FABRIC /TISSEU</p>
<p>UPPER ELEMENT / ÉLÉMENT SUPÉRIEUR 1 FABRIC /TISSEU</p>	<p>UPPER ELEMENT / ÉLÉMENT SUPÉRIEUR 2 FABRIC /TISSEU</p>								
<p>LOWER ELEMENT / ÉLÉMENT INFÉRIEUR 1 FABRIC /TISSEU</p>	<p>LOWER ELEMENT / ÉLÉMENT INFÉRIEUR 2 FABRIC /TISSEU</p>								
<p>UPPER ELEMENT / ÉLÉMENT SUPÉRIEUR 1 FABRIC /TISSEU</p>	<p>UPPER ELEMENT / ÉLÉMENT SUPÉRIEUR 2 FABRIC /TISSEU</p>								
<p>LOWER ELEMENT / ÉLÉMENT INFÉRIEUR 1 CUT OUTS FOR POWER AND/A FABRIC - BELOW THE SURFACE - FABRIC CANTERS (PANELS) POUR L'INTÉRIEUR (ÉLÉMENTS) ÉLECTRIQUES/ET INFORMATIQUES - AU DESSOUS DE LA SURFACE - TISSEU</p>	<p>LOWER ELEMENT / ÉLÉMENT INFÉRIEUR 2 FABRIC /TISSEU</p>								
<p>PANEL TYPE / TYPE DE PANNEAU C</p> <p>PANEL HEIGHT/Hauteur des cloisons: 840mm/33 1/8" HEIGHT ADD ON PANEAU/ADDITIONNEL POUR INTÉRIEUR A CONFIDENTIALITE 8838</p> <table border="1"> <tr> <td> <p>UPPER ELEMENT / ÉLÉMENT SUPÉRIEUR 1 FABRIC /TISSEU</p> </td> <td> <p>UPPER ELEMENT / ÉLÉMENT SUPÉRIEUR 2 FABRIC /TISSEU</p> </td> </tr> <tr> <td> <p>LOWER ELEMENT / ÉLÉMENT INFÉRIEUR 1 CUT OUTS FOR POWER AND/A FABRIC - BELOW THE SURFACE - FABRIC CANTERS (PANELS) POUR L'INTÉRIEUR (ÉLÉMENTS) ÉLECTRIQUES/ET INFORMATIQUES - AU DESSOUS DE LA SURFACE - TISSEU</p> </td> <td> <p>LOWER ELEMENT / ÉLÉMENT INFÉRIEUR 2 CUT OUTS FOR POWER AND/A FABRIC - BELOW THE SURFACE - FABRIC CANTERS (PANELS) POUR L'INTÉRIEUR (ÉLÉMENTS) ÉLECTRIQUES/ET INFORMATIQUES - AU DESSOUS DE LA SURFACE - TISSEU</p> </td> </tr> </table> <p>90E1 /CÔTÉ 1 90E2 /CÔTÉ 2</p>	<p>UPPER ELEMENT / ÉLÉMENT SUPÉRIEUR 1 FABRIC /TISSEU</p>	<p>UPPER ELEMENT / ÉLÉMENT SUPÉRIEUR 2 FABRIC /TISSEU</p>	<p>LOWER ELEMENT / ÉLÉMENT INFÉRIEUR 1 CUT OUTS FOR POWER AND/A FABRIC - BELOW THE SURFACE - FABRIC CANTERS (PANELS) POUR L'INTÉRIEUR (ÉLÉMENTS) ÉLECTRIQUES/ET INFORMATIQUES - AU DESSOUS DE LA SURFACE - TISSEU</p>	<p>LOWER ELEMENT / ÉLÉMENT INFÉRIEUR 2 CUT OUTS FOR POWER AND/A FABRIC - BELOW THE SURFACE - FABRIC CANTERS (PANELS) POUR L'INTÉRIEUR (ÉLÉMENTS) ÉLECTRIQUES/ET INFORMATIQUES - AU DESSOUS DE LA SURFACE - TISSEU</p>					
<p>UPPER ELEMENT / ÉLÉMENT SUPÉRIEUR 1 FABRIC /TISSEU</p>	<p>UPPER ELEMENT / ÉLÉMENT SUPÉRIEUR 2 FABRIC /TISSEU</p>								
<p>LOWER ELEMENT / ÉLÉMENT INFÉRIEUR 1 CUT OUTS FOR POWER AND/A FABRIC - BELOW THE SURFACE - FABRIC CANTERS (PANELS) POUR L'INTÉRIEUR (ÉLÉMENTS) ÉLECTRIQUES/ET INFORMATIQUES - AU DESSOUS DE LA SURFACE - TISSEU</p>	<p>LOWER ELEMENT / ÉLÉMENT INFÉRIEUR 2 CUT OUTS FOR POWER AND/A FABRIC - BELOW THE SURFACE - FABRIC CANTERS (PANELS) POUR L'INTÉRIEUR (ÉLÉMENTS) ÉLECTRIQUES/ET INFORMATIQUES - AU DESSOUS DE LA SURFACE - TISSEU</p>								

PANEL TYPES – A, B, C / TYPES DE PANNEAUX
November 25, 2021 / 25 novembre 2021

Ce document est par la présente modifié; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.